

## KÚPNA ZMLUVA č. ....../SRŠ

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej len „Obchodný zákonník“), § 56 a § 116 s odvolaním sa na § 81 písm. b) bod. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

/ďalej tiež „zmluva“/

---

zmluvné strany

**Kupujúci:** **Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky**  
Sídlo: Stromová č. 1, 813 30 Bratislava  
Zastúpené: prof. Ing. Peter Plavčan, CSc., minister školstva  
vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky  
IČO: 00164381  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236

/ďalej tiež „Ministerstvo“/

a

**Predávajúci:** **Slovenské pedagogické nakladateľstvo - Mladé  
letá, s.r.o**  
Sídlo: Sasinkova 5, 811 08 Bratislava  
Zastúpené: Darina Töröková, konateľka  
DIČ: 2020293099  
IČ DPH: SK2020293099  
IČO: 31 333 176  
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK76 1100 0000 0026 2504 3691  
TATRSKBX

/ďalej tiež „Vydavateľstvo“/

/ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“/

u z a t v á r a j ú

túto zmluvu na nákup učebníc pre základné školy a stredné školy v Slovenskej republike, ktoré vydáva Vydavateľstvo. Zoznam jednotlivých učebníc s uvedením dodávaného množstva a cien je v prílohe č. 1 a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## PREAMBULA

1. Kupujúci je Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky ako verejný obstarávateľ podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní.
2. Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie dotlače učebníc pre základné a stredné školy na školský rok 2016/2017, čo je povinnosť verejného obstarávateľa v zmysle § 13 ods. 5 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov cit.: *“Schválené učebnice, schválené učebné texty a schválené pracovné zošity vrátane ich prepisov do Braillovhovho písma alebo iných vhodných foriem prepisov poskytne ministerstvo školstva školám, v ktorých sa vzdelávanie považuje za sústavnú prípravu na povolanie, na základe ich objednávky bezplatne alebo poskytne finančné prostriedky na ich zakúpenie podľa osobitného predpisu.”*
3. Ministerstvo uskutočnilo verejné obstarávanie postupom priameho rokovacieho konania podľa ust. § 81 písm. b) bod 3. zákona o verejnom obstarávaní, na predmet zákazky: **Slovenské pedagogické nakladateľstvo - Mladé letá, s.r.o. - reedícia učebníc III** /ďalej len „priame rokovacie konanie“/
4. Vydavateľstvo sa ako uchádzač zúčastnil verejného obstarávania realizovaného Ministerstvom postupom priameho rokovacieho konania. Za úspešného uchádzača bolo označené Vydavateľstvo.
5. Základnými školami a strednými školami podľa tejto Zmluvy sa rozumejú základné školy a stredné školy, ktoré realizovali objednávku učebníc cez webový portál: <https://edicnyportal.iedu.sk> Ministerstva.
6. V prípade, ak Vydavateľstvo využije pri plnení zmluvy služby subdodávateľov je Vydavateľstvo podľa § 41 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní povinné:
  - a) oznámiť akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi,
  - b) v prípade zmeny ktoréhokoľvek subdodávateľa počas trvania zmluvy medzi zmluvnými stranami je Vydavateľstvo povinné najneskôr v deň, v ktorom má zmena subdodávateľa nastať, oznámiť objednávateľovi zmenu subdodávateľa, kde uvedie nasledovné:
    - podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať navrhovanému subdodávateľovi,
    - predmet subdodávky,
    - preukázať, že subdodávateľ spĺňa, alebo najneskôr v čase plnenia bude spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a neexistujú dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona,
    - oprávnenie dodávať tovar alebo poskytovať službu vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má v úmysle plniť,
    - údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.

V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností týkajúcich sa subdodávateľov alebo ich zmeny má Ministerstvo právo odstúpiť od zmluvy.

## Čl. 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Vydavateľstva dodať Ministerstvu učebnice uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy, a to v kvalite, množstve, termíne a cene, uvedenej v **Prílohe č. 1** tejto zmluvy v súlade s výsledkami priameho rokovacieho konania a záväzok Ministerstva zaplatiť Vydavateľstvu za dodané učebnice kúpnu cenu dohodnutú v priamom rokovacom konaní.
2. **Reedíciou učebníc** sa rozumie opätovné vydanie učebníc, ktoré boli v minulosti dodané Ministerstvu Vydavateľstvom.
3. **Dodaním učebníc** sa rozumie odovzdanie učebníc Vydavateľstvom Distribútorovi.

## Čl. 2 Kúpna cena

1. Kúpna cena predmetu zmluvy (učebníc) je zmluvnými stranami dohodnutá:

Cena bez DPH	<b>177 248,50</b>	€
DPH vo výške 10%	<b>17 724,85</b>	€
Cena s DPH	<b>194 973,35</b>	€

V zmysle § 27 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov je základná sadzba dane na tovary a služby 20 % zo základu dane. Na tovary uvedené v prílohe č. 7 zákona o dani z pridanej hodnoty, predmetom ktorej sú aj učebnice, sa uplatňuje znížená sadzba dane 10 % zo základu dane.

2. Jednotlivé ceny učebníc sú stanovené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Dohodnutá kúpna cena, uvedená v článku 2 ods. 1 tejto zmluvy ako aj jednotlivé ceny učebníc sú maximálne a upravovať sa môžu len smerom nadol.
3. Kúpna cena je stanovená v eurách podľa ustanovení zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v platnom znení.
4. Dohodnutá kúpna cena je stanovená ako výsledok verejného obstarávania postupom priameho rokovacieho konania.
5. V kúpnej cene sú zahrnuté všetky náklady spojené s reedíciou a odovzdaním učebníc Distribútorovi.

## Čl. 3 Platobné podmienky

1. Úhrada dohodnutej kúpnej ceny za dodanie učebníc sa bude realizovať bezhotovostne, bankovým prevodom v prospech účtu Vydavateľstva, a to na základe faktúr. Súčasťou každej faktúry na učebnice musí byť dodací list potvrdený Distribútorom a dodací list potvrdený Ministerstvom ako doklad o realizácii jednotlivej dodávky. Splatnosť faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Ministerstvu.
2. Faktúra vystavená Vydavateľstvom musí obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení. V prípade, že faktúra nebude obsahovať tieto náležitosti, Ministerstvo má právo vrátiť ju Vydavateľstvu na doplnenie a prepracovanie. V takomto prípade začne plynúť lehota splatnosti faktúry prevzatím doplnenej a prepracovanej faktúry Ministerstvom.

3. Za úhradu faktúry podľa tejto zmluvy sa považuje pripísanie finančných prostriedkov na bankový účet Vydavateľstva v dobe splatnosti uvedenej na faktúre, v súlade s bodom 1 tohto článku zmluvy.

#### Čl. 4 Povinnosti Vydavateľstva

1. V súvislosti s dodaním a distribúciou učebníc do základných škôl a stredných škôl zabezpečuje Vydavateľstvo všetky súvisiace právne vzťahy podľa autorského práva.
2. Vydavateľstvo odovzdá učebnice obchodnej spoločnosti s názvom *Xepap, spol. s r. o., so sídlom Jesenského 4703, 960 01 Zvolen, IČO: 31 628 605* /ďalej tiež „Distribútor“, s ktorou má Ministerstvo uzatvorenú zmluvu na distribúciu učebníc do základných škôl a stredných škôl. Od tohto momentu preberá všetky práva a povinnosti Distribútor ako prepravca a skladovateľ učebníc.
3. Odovzdaním učebníc Distribútorovi a odovzdaním učebníc Ministerstvu podľa čl. 4 ods. 8 tejto zmluvy a to v požadovanej kvalite, množstve, termíne a cene sa bude považovať záväzok Vydavateľstva podľa tejto zmluvy za splnený, pričom Vydavateľstvo je oprávnené poveriť tretiu osobu k odovzdaniu učebníc Distribútorovi.
4. Odovzdané učebnice prevezme a ich prevzatie potvrdí dodacím listom Distribútor a Ministerstvo podľa čl. 4 ods. 8 tejto zmluvy.
5. Ministerstvo má právo zmeniť distribútora. O tejto skutočnosti bude Ministerstvo informovať Vydavateľstvo písomne listom najneskôr 20 pracovných dní odo dňa zmeny distribútora avšak najneskôr 5 pracovných dní pred termínom odovzdania učebníc Vydavateľstvom Distribútorovi podľa čl. 4 ods. 6 tejto zmluvy.
6. Vydavateľstvo sa zaväzuje oznámiť písomne listom Ministerstvu termín dodania učebníc najneskôr 5 pracovných dní vopred, ktorý nebude stanovený neskôr ako termín uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
7. **Odovzdaním učebníc Distribútorovi** sa rozumie doprava učebníc do skladu Distribútora a ich fyzické odovzdanie do rúk Distribútora potvrdené dodacím listom vystaveným Distribútorom.
8. Vydavateľstvo poskytne bezodplatne Ministerstvu 2 ks z každej učebnice. Vydavateľstvo odovzdá 2 ks z každej učebnice Ministerstvu v sídle Ministerstva na Stromovej 1, Bratislava, najneskôr spolu s faktúrou podľa čl. 3 tejto zmluvy.
9. Vydavateľstvo sa zaväzuje, že bude realizovať predmet plnenia v prospech Ministerstva riadne a včas a v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve.
10. Vydavateľstvo je povinné pri plnení tejto zmluvy postupovať na profesionálnej úrovni, s odbornou starostlivosťou ako aj s dodržaním ustanovenia § 420 ods. 1 Obchodného zákonníka.
11. Všetky informácie, ktoré Vydavateľstvo obdrží v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy, sa považujú za dôverné, a bez predchádzajúceho písomného súhlasu

Ministerstva nesmie Vydavateľstvo takéto informácie sprístupniť tretej osobe s výnimkou,

- a) ak to vyplýva zo zákona,
- b) ak je to nevyhnutné na účely plnenia predmetu zmluvy, resp. odvrátenie nežiaduceho stavu, brániaceho splneniu zmluvy,
- c) so súhlasom zmluvných strán,
- d) ak ide o informácie, ktoré sa stanú verejne známymi, či dostupnými.

### **Čl. 5 Sankcie**

1. V prípade omeškania Vydavateľstva s dodaním jednotlivých druhov (titulov) učebníc z dôvodov na strane Vydavateľstva je Ministerstvo oprávnené od Vydavateľstva požadovať uhradenie zmluvnej pokuty vo výške
  - 10% z kúpnej ceny nákladu omeškaného druhu (titulu) učebníc podľa prílohy, ak bude Vydavateľstvo v omeškaní menej ako 30 kalendárnych dní,
  - 25% z kúpnej ceny nákladu omeškaného druhu (titulu) učebníc podľa prílohy, ak bude Vydavateľstvo v omeškaní 31 až 60 kalendárnych dní,
  - 50% z kúpnej ceny nákladu omeškaného druhu (titulu) učebníc podľa prílohy, ak bude Vydavateľstvo v omeškaní 61 a viac kalendárnych dní.
2. V prípade omeškania Ministerstva s úhradou faktúry v dohodnutom termíne a podľa podmienok uvedených v čl. 3 je Vydavateľstvo oprávnené od Ministerstva požadovať uhradenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý, i začatý deň omeškania.
3. Zmluvnú pokutu podľa bodu 1 je možné uplatniť aj vo forme zľavy z dohodnutej kúpnej ceny pri úhrade faktúry. Zaplatením zmluvnej pokuty z dôvodu omeškania nie je dotknutý nárok Ministerstva na náhradu škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

### **Čl. 6 Zodpovednosť za vady, zodpovednosť za škodu**

1. Vydavateľstvo sa zaväzuje, že dodá Ministerstvu učebnice bez právnych a faktických väd, v čase, v množstve, a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Vydavateľstvo zodpovedá Ministerstvu za vady, ktoré budú mať učebnice v čase ich odovzdania Distribútorovi, aj keď sa vady stanú zjavnými až po tomto čase. Povinnosti Vydavateľstva vyplývajúce zo záruky za akosť tým nie sú dotknuté.
3. Vydavateľstvo zodpovedá takisto za akékoľvek vady, ktoré vzniknú po dobe uvedenej v bode 2., ak sú spôsobené porušením jeho povinností.
4. Za vady učebníc sa považujú najmä oneskorene dodané učebnice, učebnice dodané v inom ako dohodnutom množstve, učebnice s právnymi alebo faktickými vadami (najmä vadami vzniknutými z dôvodu nekvalitného polygrafického zhotovenia a inými zjavnými vadami spôsobenými výrobou alebo dopravou do skladu Distribútora) a učebnice zrealizované v rozpore s výsledkami priameho rokovacieho konania.

5. Ministerstvo je povinné oznámiť Vydavateľstvu vady učebníc bez zbytočného odkladu, najneskôr do troch dní od ich zistenia.
6. Ministerstvo oznámi Vydavateľstvu vady učebníc písomne, telefonicky alebo e-mailom.
7. V mene Ministerstva bude nároky z vád učebníc uplatňovať voči Vydavateľstvu Distribútor. Ide jednak o nároky z vád zistených pri preberaní učebníc, ako aj vád zistených následnou kontrolou prevzatých učebníc v prípade, ak nebolo možné z dôvodu povahy dodávky učebníc vady zistiť pri preberaní učebníc. Ide tiež o nároky z vád učebníc, ktoré Distribútorovi oznámia základné školy a stredné školy.
8. Ak majú dodané učebnice vady, je Vydavateľstvo povinné tieto vady bezplatne odstrániť bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 kalendárnych dní po ich oznámení Distribútorom. Tým nie je dotknuté právo Ministerstva na náhradu škody, ani právo Ministerstva odstúpiť od zmluvy.
9. Vydavateľstvo sa zaväzuje, že učebnice budú počas záručnej doby spôsobilé na použitie na účel, na ktorý majú slúžiť, a že si zachovajú dohodnuté vlastnosti (záruka za akosť). Záručná doba je 2 roky a začína plynúť dňom odovzdania učebníc Distribútorovi.
10. Zodpovednosť za vady sa ďalej spravuje ustanoveniami § 422 - 442 Obchodného zákonníka v platnom znení.
11. Každá zmluvná strana zodpovedá druhej zmluvnej strane za škodu, ktorú spôsobí porušením povinností vyplývajúcich z tohto záväzkového vzťahu, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
12. Zodpovednosť za škodu sa spravuje ustanovením § 373 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení.

## **Čl. 7 Trvanie a zánik zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára do termínu riadneho dodania predmetu zákazky ktorá začína plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Zmluva zaniká:
  - a) uplynutím doby, na ktorú je uzavretá,
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - c) odstúpením od zmluvy.
3. Od tejto zmluvy je možné odstúpiť v prípadoch ustanovených zákonom, a v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou zmluvnou stranou.
4. Za podstatné porušenie povinností Vydavateľstva sa považuje najmä:
  - 4.1. dodanie učebníc s vadami v zmysle čl. 6 tejto zmluvy,
  - 4.2. omeškanie s odovzdaním učebníc Distribútorovi po dobu dlhšiu ako 30 kalendárnych dní po uplynutí lehoty podľa čl. 1 tejto zmluvy.

5. Za podstatné porušenie povinností Ministerstva sa považuje omeškanie s úhradou faktúry presahujúcej viac ako 30 kalendárnych dní.
6. Odstúpenie od zmluvy musí byť vykonané v písomnej forme, musí byť doručené druhej zmluvnej strane, a musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia s odvolaním na konkrétne ustanovenie tejto zmluvy, inak je neplatné.
7. Odstúpením od tejto zmluvy sa zmluva zruší momentom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v tejto zmluve.

### **Čl. 8 Spoločné ustanovenia**

1. Nebezpečenstvo škody na učebniciach prechádza z Vydavateľstva ich odovzdaním Vydavateľstvom alebo ním poverenou treťou osobou a prevzatím Distribútorom.
2. Ministerstvo je povinné urobiť úkony, ktoré sú potrebné podľa zmluvy na to, aby Vydavateľstvo mohlo dodať učebnice distribútorovi (najmä oznámiť Distribútorovi kontaktné údaje Vydavateľstva a termín dodania učebníc).
3. Vydavateľstvo je povinné k súčinnosti s Distribútorom a dodané učebnice riadne a včas, v stanovenom termíne, množstve, kvalite a cene odovzdať.
4. Zmluvné strany sa dohodli na zákaze uzatvárania dodatku ku tejto zmluve, ktorá je výsledkom postupu verejného obstarávania, ak by sa jeho obsahom menil podstatným spôsobom pôvodný predmet zákazky, alebo zvyšovala cena plnenia alebo jeho časti, alebo menila ekonomická rovnováha zmluvy v prospech úspešného uchádzača v zmysle § 18a zákona o verejnom obstarávaní.

### **Čl. 9 Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť podpisom obidvoch zmluvných strán. **Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.**
2. Zmluvu je možné meniť len očíslovanými písomnými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Pokiaľ nebolo v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce Obchodným zákonníkom v platnom znení a ďalšími právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha k zmluve:  
**Príloha č. 1 Zoznam jednotlivých učebníc vrátane výšky nákladov**
5. Písomnosti zasielané v súvislosti s plnením jednotlivých ustanovení tejto zmluvy sa budú považovať za doručené i márnym uplynutím odbernej lehoty na pošte podľa poslednej známej korešpondenčnej adresy zmluvnej strany, ktorej je písomnosť adresovaná. Písomnosti sa budú považovať za doručené i v prípade, ak tieto ich adresát odmietol prevziať, a to momentom ich odmietnutia.
6. Zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých Ministerstvo dostane štyri vyhotovenia a Vydavateľstvo dostane dve vyhotovenia.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva je prejavom vôle obidvoch zmluvných strán, je uzavretá slobodne, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvné strany jej obsahu rozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

.....  
**Darina Töröková**

konateľka

Slovenské pedagogické nakladateľstvo - Mladé letá, s.r.o

/Vydavateľstvo, Predávajúci/

.....  
**prof. Ing. Peter Plavčan, CSc.**

minister

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR

/Ministerstvo, Kupujúci/



**Príloha č. 1 Zoznam jednotlivých učebníc vrátane výšky nákladov**

Por. č.	Kód učebnice	Názov	Autor	Náklad (ks)	Cena/ks bez DPH (€)	Cena/celkom bez DPH (€)	Výška DPH (€)	Cena/celkom s DPH (€)	Termín dodania
1	KOD_171	Tvorivá informatika. Prvý zošit o prezentáciách + CD	I. Kalaš, A. Hrušecká, R. Hrušecký, M. Tomcsányiová	11500	3,10	35 650,00	3 565,00	39215,00	do 31.10.2016
2	KOD_1745	Ekonomika pre študijné odbory výrobného a nevýrobného zamerania SOU	E. Hartmannová, M. Jakubeková, S. Kúrňavová	1150	7,75	8 912,50	891,25	9803,75	do 31.10.2016
3	KOD_1220	Podniková ekonomika 1 (pre 1. ročník OA)	D. Orbánová, Ľ. Velichová	900	12,50	11 250,00	1 125,00	12375,00	do 31.10.2016
4	KOD_5102	Tvorivá informatika. Prvý zošit o prezentáciách + CD (preklad)	I. Kalaš, A. Hrušecká, R. Hrušecký, M. Tomcsányiová	600	13,00	7 800,00	780,00	8580,00	do 15.11.2016
5	KOD_935	Základy práva a ochrana spotrebiteľa pre SŠ	A. Krsková, D. Krátka	1000	5,63	5 630,00	563,00	6193,00	do 31.10.2016
6	KOD_1230	Potraviny a výživa I (ŠO 6445 4 kuchár)	O. Jurgová, J. Úradníčková, J. Marenčáková	950	13,20	12 540,00	1 254,00	13794,00	do 31.10.2016
7	KOD_1231	Potraviny a výživa II (ŠO 6445 4 kuchár)	O. Jurgová, J. Úradníčková, J. Marenčáková	950	13,20	12 540,00	1 254,00	13794,00	do 31.10.2016
8	KOD_66	Prírodoveda pre 4. ročník ZŠ	A. Wiegerová, G. Česlová, J. Kopáčová	6 500	3,18	20 670,00	2 067,00	22737,00	do 31.10.2016
9	KOD_103	Dejepis pre 6. ročník ZŠ a 1. ročník gymnázia s osemročným štúdiom	B. Krasňanský, M. Tonková, M. Miháliková	4 350	3,70	16 095,00	1 609,50	17704,50	do 31.10.2016
10	KOD_96	Slovenský jazyk pre 6. ročník ZŠ	J. Krajčovičová, Kesselová	3 100	4,30	13 330,00	1 333,00	14663,00	do 31.10.2016
11	KOD_909	Slovenský jazyk pre 1. ročník SŠ - cvičebnica	M. Záborská, A. Húsková, K. Hincová	1 800	5,12	9 216,00	921,60	10137,60	do 31.10.2016

12	KOD_247	Prírodoveda pre 4. ročník ZŠ s VJM (preklad)	A. Wiegerová, G. Česlová, J. Kopáčová	1 100	7,30	8 030,00	803,00	8833,00	do 31.10.2016
13	KOD_285	Dejepis pre 6. ročník ZŠ a 1. ročník gymnázia s osemročným štúdiom s VJM (preklad)	B. Krasňanský, M. Tonková, M. Miháliková	1 050	6,50	6 825,00	682,50	7507,50	do 31.10.2016
14	KOD_228	Prírodoveda pre 3. ročník ZŠ s VJM (preklad)	A. Wiegerová, G. Česlová, J. Kopáčová	1 200	7,30	8 760,00	876,00	9636,00	do 31.10.2016
				<b>36 150</b>		<b>177 248,50 €</b>	<b>17 724,85 €</b>	<b>194 973,35 €</b>	

<b>Cena bez DPH</b>	<b>177 248,50 €</b>
<b>DPH vo výške 10%</b>	<b>17 724,85 €</b>
<b>Cena s DPH</b>	<b>194 973,35 €</b>

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

.....  
**Darina Töröková**  
konateľka  
Slovenské pedagogické nakladateľstvo - Mladé letá, s.r.o  
/Vydavateľstvo, Predávajúci/

.....  
**prof. Ing. Peter Plavčan, CSc.**  
minister  
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR  
/Ministerstvo, Kupujúci/